

**DIN 5566-1****DIN**

ICS 13.180; 45.060.10

Ersatz für  
DIN V 5566-1:2000-08

**Schienenfahrzeuge –  
Führerräume –  
Teil 1: Allgemeine Anforderungen**

Railway vehicles –  
Driver cabs –  
Part 1: General requirements

Véhicules ferroviaires –  
Postes de conduite –  
Partie 1: Exigences générales

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Schienenfahrzeuge (FSF) im DIN

**Inhalt**

Seite

Vorwort .....	3
1 Anwendungsbereich .....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe .....	5
4 Anthropometrie .....	5
4.1 Maße .....	5
4.2 Greif- und Arbeitsbereich .....	7
4.3 Knieraum .....	7
4.4 Betätigungskräfte von Bedienelementen der Fahrzeugsteuerung.....	8
4.4.1 Allgemeines .....	8
4.4.2 Sollwertgeber .....	8
4.4.3 SIFA-Fußtaster .....	9
4.4.4 SIFA-Handtaster .....	9
4.4.5 Andere Einrichtungen .....	9
5 Umwelteinflüsse.....	9
5.1 Lärm (Geräuschpegel).....	9
5.2 Farbgebung und Materialbeschaffenheit .....	9
5.2.1 Farbgebung .....	9
5.2.2 Oberflächen und Materialauswahl .....	9
5.3 Lichtverhältnisse und Beleuchtung.....	10
5.4 Wärmeisolierung, Lüftung, Heizung und Klimatisierung .....	10
5.5 Türen .....	10
5.6 Fenster und Scheiben .....	10
6 Maßnahmen zur ergonomischen Gestaltung.....	11
6.1 Fahrersitz.....	11
6.1.1 Ausführung, Ausstattung, Maße .....	11
6.1.2 Anforderung an die Befestigung.....	12
6.2 Kanten, Ecken .....	12
6.2.1 Grundsätzliches .....	12
6.2.2 Schutz von Kanten und Ecken .....	12
6.3 Führerpult .....	13
6.3.1 Größe des Führerpults .....	13
6.3.2 Allgemeine Grundsätze für die Instrumentierung .....	13
7 Führerraumboden .....	13
8 Kommunikationseinrichtungen.....	13
9 Brandschutz .....	14
10 Sonstiges .....	14
Literaturhinweise .....	15
<b>Bilder</b>	
Bild 1 — Variablen zu den Körpermaßen .....	6
Bild 2 — Greifbereich und Fußbereich .....	7
Bild 3 — Greifbereich, Fußbereich und Knieausdrehbereich .....	8
<b>Tabellen</b>	
Tabelle 1 — Körpermaße.....	6

## Vorwort

Diese Norm wurde im NA 087-04-07 AA „Arbeitsplatzgestaltung und Inneneinrichtung“ des FB 04 „Eisenbahnwesen europäisch“ des Normenausschusses Schienenfahrzeuge (FSF) erarbeitet.

Die Normenreihe DIN 5566, *Schienenfahrzeuge — Führerräume* besteht aus folgenden Teilen:

- *Teil 1: Allgemeine Anforderungen*
- *Teil 2: Zusatzanforderungen an Eisenbahnfahrzeuge*
- *Teil 3: Zusatzanforderungen an Nahverkehrs-Schienenfahrzeuge*

## Änderungen

Gegenüber DIN V 5566-1:2000-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die im Abschnitt 5 „Umwelteinflüsse“ in den Unterabschnitten über Lärm, Beleuchtung, Klimabehandlung, Türen und Fenster und im Abschnitt 9 „Brandschutz“ enthaltenen Anforderungen wurden, soweit anwendbar, durch Verweisungen auf Europäische Normen ersetzt;
- b) der Text wurde an die aktuellen Gestaltungsregeln von Normen angepasst und zur besseren Verständlichkeit teilweise umformuliert.

## Frühere Ausgaben

DIN V 5566-1: 2000-08